

PÚBLICO

Índice AI: ASA 17/081/2008
4 de junio de 2008

AU 155/08 Detención en régimen de incomunicación / Temor de tortura o malos tratos

CHINA Jaranbayar Soyolt (h), de 48 años, ciudadano mongol

Jaranbayar Soyolt está detenido por las autoridades chinas desde el 6 de enero por su presunta implicación en “actividades en el extranjero dañinas para la seguridad de China”. Originalmente ciudadano chino de la Región Autónoma de Mongolia Interior, en 1991 salió legalmente de China y se instaló en Mongolia, cuya ciudadanía obtuvo en 1997. Se desconoce su paradero actual y corre grave peligro de ser torturado o maltratado.

Jaranbayar Soyolt fue detenido por agentes de inmigración en el Aeropuerto Internacional de Pekín, cuando entraba en el país con dos compañeros de negocios. Éstos pasaron los controles de inmigración y aduana antes que él. Tras esperarlo dos horas, regresaron para indagar el motivo de su retraso. En el mostrador de la aduana vieron a Jaranbayar Soyolt esposado y rodeado por cinco policías. Jaranbayar Soyolt dijo a sus compañeros que la policía china lo había detenido y les pidió que se pusieran en contacto con su familia y con la embajada de Mongolia en Pekín inmediatamente.

Jaranbayar Soyolt telefoneó a uno de estos compañeros el 11 de enero, coaccionado por las autoridades chinas. Dijo que estaba recluido en Pekín por problemas con su pasaporte y pidió que no se revelara a los medios de comunicación extranjeros ningún detalle sobre su detención para no “empeorar las cosas”. A causa de esta amenaza, su familia no ha hecho público el caso hasta hace muy poco. Los familiares no han vuelto a tener contacto con Jaranbayar Soyolt desde esa llamada telefónica. El 31 de enero de 2008, agentes del Departamento de Seguridad Pública de Pekín confirmaron que Jaranbayar Soyolt había entrado a China por el aeropuerto el 6 de enero de 2008, aunque previamente habían negado saber nada sobre su paradero. Según la última declaración de los agentes, las autoridades lo habían puesto bajo “detención domiciliaria”.

Jaranbayar Soyolt es activista de derechos humanos y fundador de varios grupos de disidentes en el exilio radicados en Mongolia. En 1981 fue uno de los dirigentes del Movimiento de Estudiantes Mongoles, protesta masiva de estudiantes e intelectuales de etnia mongol contra el plan del gobierno central chino de organizar la migración de 600.000 chinos de etnia han a Mongolia Interior sin consultar a las comunidades locales. En 1992, se exilió en Mongolia, desde donde continuó con sus actividades de derechos humanos. En 1993 pronunció un discurso en el Primer Congreso de la Alianza Mundial Mongola criticando públicamente la política étnica de China, que calificó de “limpieza étnica y genocidio cultural”. Más tarde consiguió asilo en Mongolia y en 1997 la ciudadanía de este país. Las autoridades chinas lo han tildado de separatista mongol y han afirmado que conspira para derrocar del poder al Partido Comunista de China.

La salud de Jaranbayar Soyolt es delicada y, en vista de este y otros persistentes informes sobre torturas y otros malos tratos de disidentes políticos en China, Amnistía Internacional siente una gran preocupación por su bienestar y su seguridad.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en chino (mandarín), en inglés o en su propio idioma:

- pidiendo a las autoridades chinas que revelen el paradero de Jaranbayar Soyolt, detenido en el Aeropuerto Internacional de Pekín el 6 de enero;
- instando a las autoridades a que lo pongan en libertad de inmediato o de lo contrario lo acusen de algún delito común reconocible y se aseguren de que es juzgado sin demora en actuaciones que cumplan las normas internacionales sobre garantías procesales;
- pidiendo garantías de que recibe un trato humano bajo custodia y que no es torturado ni maltratado;
- pidiendo a las autoridades que le permitan de inmediato acceder regularmente a su familia, ver a un abogado de su elección y recibir el tratamiento médico que necesite.

LLAMAMIENTOS A:

Director del Departamento de Seguridad Pública de Pekín

MA Zhenchuan Juzhang

Beijingshi Gong'anju

9 Qianmen Dongdajie

Dongchengqu

Beijingshi 100740

República Popular de China

Correo e: wbjc_sohu.com

Tratamiento: Dear Director / Señor Director

Director del Departamento de Justicia del Municipio de Pekín

WU Yuhua Juzhang

Beijingshi Sifaju

12 Xijiekouwaidajie

Xichengqu

Beijingshi 100088

República Popular de China

Correo e: webmaster@bjjsf.gov.cn

Tratamiento: Dear Director / Señor Director

COPIAS A:

Embajador de Mongolia ante la República Popular de China

Dr Galsen BATSUKH

Embassy of Mongolia

No 2, Xiushui Beijie Jian Guo,

Men Wai Da Jie

Beijing,

República Popular de China

Fax: +86 10 6532 5045

Este número de fax puede no funcionar. Insistan.

Y a los representantes diplomáticos de China acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 15 de julio de 2008.